



mungia merkataria eta  
ostalarien alkartea  
asociación de  
comerciantes y hosteleros



**Mungialdeko  
Behargintza**  
Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroa  
Centro de Apoyo al Empleo y  
Desarrollo Local



**MUNGIA  
UDALA**



## Konpromiso dokumentua

## Documento compromiso

\_\_\_\_\_ Jaunak / Andreak

Dña./D. \_\_\_\_\_

En representación del establecimiento \_\_\_\_\_

saltokiaren izenean eta ordezkaritzan, kanpainak dakarzan eginbehar **GUZTIAK** beteteko konpromisoa adierazten dau; hain zuzen bere, honeek:

**Izena emoteko epea:** abenduaren 3ko 14:00ak arte.

**Kanpainaren iraupena:** abenduaren 9tik 27ra.

**Maparako emon beharreko datuak:**

Izen komertziala: \_\_\_\_\_

Helbidea: \_\_\_\_\_

Kontaktua (telefonoa): \_\_\_\_\_

**Gala abenduaren 27an egingo da Olalden, 20:00etatik aurrera.** Bertarutzen diranen artean, lote batzuen zozketa egingo da.

Se compromete a cumplir **TODAS** estas obligaciones que la campaña implica, siendo éstas las siguientes:

**Plazo de inscripción a la campaña:** hasta las 14:00 del 3 de diciembre.

**Fechas de la campaña:** del 9 al 27 de diciembre.

**Datos que se deberán facilitar, para el mapa:**

Nombre Comercial: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Contacto (teléfono): \_\_\_\_\_

**La Gala tendrá lugar el 27 de diciembre, en Olalde, a partir de las 20.00.** En la misma, y entre las personas asistentes, se sortearán diferentes lotes.

### SALTOKIAK

**Sarien kategoriak:** kategoria 2 egongo dira: profesionala eta publikoarena.

– Saria erakusleihu onenari (epaimahai profesionalak aukeratua)

– Mari Domingi-Olentzero Saria (epaimahai profesionalak aukeratua)

– Erakusleihu onena publikoaren ustez (mapa eta zigiluen bitartez aukeratua)

– Erakusleihu onena publikoaren ustez (sare sozialen bitartez aukeratua)

**Sariak:** Mungia Udalaren eta Mungialdeko Behargintzaren eskutik, bertoko jeneroek betetako otzarak eta diplomak emongo dira.

**Epaimahaia:** 5 kidek osatuko dabe:

– 3 dekoratzaile profesional

– Mungia Udala / MBko kide 1

– Mungia Merkataria eta Ostalarien Elkarteko kide 1

Hau baloratuko da 1etik 5era:

– Dekorazioa

– Argiztapena

– Originaltasuna

**Gaia:** gai librea izango da. Erakusleihoko salgaiak aldatzeko aukera egongo da, baina apainketa ezin izango da aldatu kanpaina indarrean dagoan artean.

### BEZEROAK

**Bezeroentzako sariak:** baldintzak zuzen betez botoa emoten dabenen artean, 200 €-ko 3 bale zozkatuko dira: bale 1 sare sozialen bitartez emondako botoen artetik aterako da, eta beste bale 2 mapa eta zigiluen bitartez emondako botoen artetik. Mungialdeko Behargintzak emoten dituan baleok kanpaina parte hartu dabene saltokietan bakarrik erabili ahal izango dira 2025eko urtarrilaren 31 baino lehen. Baleak Merkataritza Galan jasoko dira.

### ESTABLECIMIENTOS

**Categorías de premios:** habrá 2 categorías: profesional y del público.

– Premio al mejor escaparate (elegido por jurado profesional)

– Premio Maridomingi-Olentzero (elegido por el jurado profesional)

– Mejor Escaparate para el Público (Seleccionado mediante Mapas y Sellos)

– Mejor Escaparate para el Público (Seleccionado a través de las Redes Sociales)

**Premios:** de la mano del Ayuntamiento de Mungia y Mungialdeko Behargintza, se entregarán cestas de productos locales y diplomas.

**Jurado:** compuesto por 5 personas:

– 3 personas decoradoras profesionales

– 1 persona de Mungia Udala / Mungialdeko Behargintza

– 1 persona de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Mungia.

Se valorará del 1 a 5 cada uno de estos aspectos:

– Decoración

– Iluminación

– Originalidad

**Temática:** la temática será abierta. Durante la campaña se mantendrá intacta la decoración del escaparate, no obstante, se podrán cambiar los productos en venta.

### CLIENTELA

**Premios a clientela:** entre todas las personas que voten en condiciones correctas, se sortearán 3 vales de 200 € cada uno: 1 vale entre los votos emitidos a través de las redes sociales y 2 vales entre los votos emitidos mediante mapas y sellos. Estos vales, otorgados por Mungialdeko Behargintza, sólo podrán utilizarse en los comercios participantes en la campaña antes del 31 de enero de 2025. Los vales se recogerán en la Gala de Comercio.



mungiako merkatari eta  
ostalarien alkartea  
asociación de  
comerciantes y hosteleros



**Mungialdeko  
Behargintza**

Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroa  
Centro de Apoyo al Empleo y  
Desarrollo Local



**MUNGIA**  
UDALA



### Bezeroen boto emotea:

- **Mapak erabiliz:** bezeroen botoa baliozkoa izateko, saltoki parte hartzaileetan erosketa bat egiterakoan mapa bat lortu beharko da, eta gero kanpainan parte hartzen daberen saltokien % 30en zigiluak lortu beharko dira. (Adibidez: 50 parte-hartzaile badira – 15 zigilu beharko dira). Zigiluak erosketa egin barik lortu ahal izango dira, mapa aurkeztuta bakarrik. Bezero bakotzak nahi beste mapa bete ahal izango daz. Betetako mapak elkartearen bulegoan, MBn edo saltoki parte hartzaileetan itxi ahal izango dira abenduaren 20ra arte. Saltokiek abenduaren 23ko 14:00ak baino lehen aurkeztu beharko dabez betetako mapak elkartearen bulegoan.
- **Sare sozialak erabiliz:** bezeroen botoa baliozkoa izateko, Mungiako Merkatari eta Ostalarien Elkarteko edo Mungialdeko Behargintzako sare sozialetan sartu beharko da (instagram eta facebook) eta bertan botoa emoteko jarriko dan inprimakia bete beharko da.

**Zozketa:** txeekeen zozketa abenduaren 23an egingo da, 15:00etan. Helbidea: Atzekaldeta 06 behea, Mungia.

Parte hartzaile eta saritu guztiek euren irudia erabilteko baimena emongo deusie antolakuntzari, ekintzaren publizidadea egiteko.

Parte hartzeak oinarriak onartzea dakar. Hemen jaso ez dan edozein egoeratan, antolatzaileen esku egongo da horren ganeko erabagia hartzea.

### Votación de la clientela:

- **Utilizando mapas:** Para que el voto de sea válido será necesario obtener un mapa a la hora de realizar una compra en los comercios participantes y obtener los sellos del 30% de los comercios participantes en la campaña. (Ejemplo: 50 participantes – 15 sellos). Los sellos se podrán obtener sin realizar compra, presentando únicamente el mapa. Cada persona podrá llenar tantos mapas como desee. Los mapas llenos se podrán depositar en la oficina de la asociación, en Mungialdeko Behargintza o en los comercios participantes hasta el 20 de diciembre. Los comercios deberán presentar los mapas rellenos en la oficina de la asociación antes de las 14:00 horas del 23 de diciembre.
- **Utilizando las redes sociales:** Para que el voto sea válido, se deberá acceder a las redes sociales de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Mungia o Mungialdeko Behargintza (instagram y facebook) y rellenar el formulario en el que se depositará el voto.

**Sorteo:** el sorteo de los vales se realizará el 23 de diciembre, lunes, a las 15:00, en Atzekaldeta 06, Mungia.

Todos los establecimientos participantes y personas premiadas deberán ceder su imagen a la organización para fines publicitarios.

La participación implica la aceptación de las bases. Ante cualquier circunstancia no recogida aquí, será la organización la que determinará la solución.

**DATA / FECHA:**

**SINADURA / FIRMA:**

**ZIGILUA / SELLO:**